








3DP-PEND-02 user manual

Read before the first use:

- The tip of the pen can become quite hot! While the pen is used, please, do not touch the tip or the surrounding area.
- The hot tip of the pen might damage the painted surfaces, plastic, clothes etc.
- The pen is not suitable for children under 8 years old unless they are supervised by adults.
- Once the pen is no longer used, please, unload the filament, unplug and put the device into the pen holder.
- Do not use the pen in wet places where it can into contact with water due to a potential threat of electric shock.
- It is highly recommended to use this pen only with original Gembird³ filament.

Package content:

				
3d pen	Power adapter	Holder	Red filament (3m)	Blue filament (3m)

Product features:

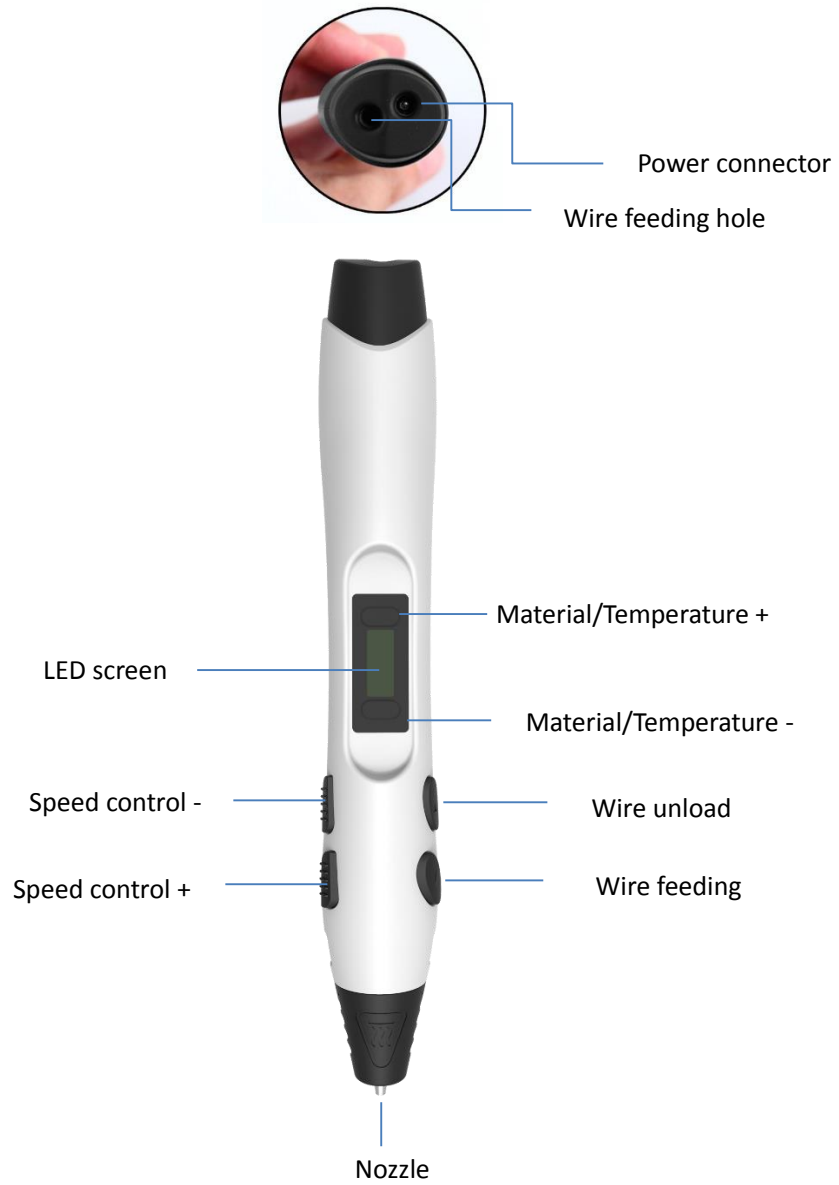
- Lightweight and comfortable – just 55g
- Smart temperature sensing and heating
- 8 digital speed controls for more accurate and stable extruding
- A single button push for continuous extrusion facilitates use
- Embedded nozzle for easy maintenance
- Patented lower temperature nozzle tip

Specifications:

- Model NO.: 3DP-PEND-02
- Optimum temperature: ABS: 180-210 °C, PLA: 160-180 °C
- Suitable filament: 1.75mm PLA/ABS
- Power input: DC12V 2A 24W
- Adapter power input: 100-250V 2A



Product overview:





Operation guidelines:

Step 1: power supply

Connect the adapter to the power outlet, then plug the adapter connector into the power source hole of the pen. The LED next to the screen will then turn yellow to indicate that the device is on.

Step 2: selection of filament type

LED screen would display "PLA" or "ABS", press the "*material/temperature button*" to choose the correct filament type.

Step 3: preheating

Press "*wire feeding*" button, the LED next to the screen would turn red to indicate entering pre-heating mode. LED screen would then display the actual nozzle temperature. Once the LED turns green, this indicates that preheating is completed (it takes about 30 seconds to pre-heat).

Step 4: extrusion speed selection

Press "*speed control buttons*" to choose the extrusion speed (speed 5 is default speed, speed 8 is fastest). These buttons only work when there is no extrusion (LED screen is green).

Step 5: load filament

Insert the filament into the "*wire feeding hole*" at the end of the pen and press "*feeding button*" to load the filament. Once the melted filament appears at the tip of the pen, you can start drawing.

Step 6: drawing

Please, select a proper extrusion speed before you start drawing (see step 4 above). Note that different color of the same type of filament might have different melting temperature. You may consider to slightly adjust the temperature according to the filament.

Step 7: continuous and intermittent extrusion mode

To use the *continuous extrusion mode*: press the "*feeding button*" once. The pen will then extrude and feed the filament automatically all the time. Press the "*feeding button*" again and the feeding would stop for up to 8 minutes. To switch the *intermittent extruding mode* on double click the "*feeding button*" and hold it on. Then the pen would start the extrusion. Release the button to pause the extrusion.

Step 8: change/unload filament

Make sure LED screen is green, then press and hold the "*unload button*" for 3 seconds, then release it. The pen would then start unloading the filament. Once filament no longer moves backward, gently pull it out of the pen and then press the "*unload button*" again to stop the unloading. *Note*: it is highly recommended to unload the filament when pen is not in use.



Changing filament:



- The proper filament ending must be flat as shown on the picture above for optimal drawing results.
- If you wish to change the filament color (keeping the same filament type) you can then either use “continuous feeding” or unload, then load again. In both cases, please, make sure the ending of the filament remains flat as shown on the picture above.
- If you wish to change the filament type (e.g. PLA to ABS), then first unload the filament, restart the pen (unplug it from the power supply and then plug it in again), and then press the “*material/temperature button*” to change the filament type.

Adjusting the temperature manually:

Different color filament might have slightly different melting point. In order to improve the drawing quality, please, follow the rules below:

- With the proper temperature the extruded filament should be smooth, proper bright color and without bubbles (a bubble might happen occasionally).
- If during use you hear some noise that indicates that the temperature is too high, try to decrease the temperature by 8-15 °C.
- If during use you are getting lots of bubbles that also indicates that the temperature is too high, try to decrease the temperature by 8-15 °C.
- If the color of the extruded filament looks pale and the motor makes coughing sounds that indicates that the temperature is too low. Try to increase the temperature by 8-15 °C.
- If (using PLA material) the extruded filament becomes too thin and soft that also indicates that the temperature is too low. Try to increase the temperature by 8-15 °C.








3DP-PEND-02 handleiding

Belangrijk – lees eerst de handleiding voor gebruik:

- De punt (printkop) van de pen kan heel heet worden! Raak tijdens het gebruikt, niet de punt of de omgeving aan.
- De hete printkop kan geverfde oppervlakken, plastic, kleding etc. beschadigen.
- De pen is niet geschikt voor kinderen jonger dan 8 jaar, tenzij ze worden begeleid door volwassenen.
- Zodra de pen niet meer wordt gebruikt, moet het filament worden losgehaald, de stekker uit het stopcontact gehaald worden en het apparaat in de penhouder worden geplaatst. Berg de pen na gebruik op een veilige plek op, buiten bereik van kinderen.
- Gebruik de pen niet op vochtige plaatsen waar het kan in contact met water kan komen. Dit voorkomt het gevaar van een elektrische schok.
- Aanbevolen wordt om uitsluitend origineel Gembird³ 3D-filament te gebruiken.

Inhoud van de verpakking:

				
3d pen	Oplader	Houder	Rood filament (3m)	Blauw filament (3m)

Producteigenschappen:

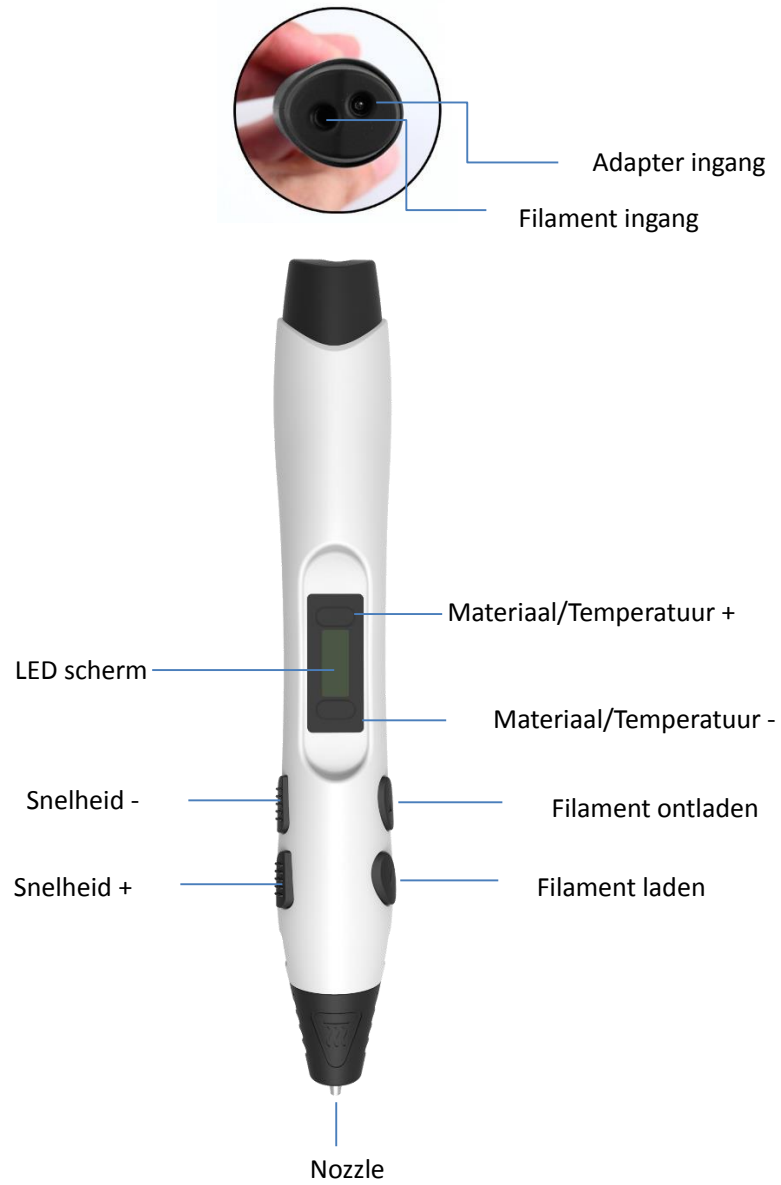
- Lichtgewicht en comfortabel – slechts 55 gram
- Slimme temperatuurmetering en verwarming
- 8 snelheden om nauwkeurige 3D tekeningen te maken.
- Ingesloten nozzle
- Gepatenteerde nozzle punt.

Specificaties

- Model nummer: 3DP-PEND-02
- Optimale temperatuur: ABS: 180-210 °C, PLA: 160-180 °C
- Geschikt filament: 1.75mm PLA/ABS
- Stroomaansluiting: DC12V 2A 24W
- Adapter vermogen: 100-250V 2A



Product overzicht:





Gebruikers richtlijnen:

Stap 1: Stroomvoorziening

Sluit de adapter aan op het stopcontact, sluit de 3D pen aan op de adapter. Het LED naast het scherm wordt dan geel om aan te geven dat het apparaat is ingeschakeld.

Stap 2: Selectie van het type filament

LED-scherm geeft "PLA" of "ABS" aan, druk op de "materiaal / temperatuur" knop om het juiste filament te kiezen.

Stap 3: Voorverwarmen

Druk op "Filament laden" knop, het LED naast het scherm kleurt rood om aan te geven dat het apparaat aan het voorverwarmen is. Het LED-scherm geeft nozzle temperatuur aan. Zodra het LED groen wordt, is het voorverwarmen voltooid (dit duurt ongeveer 30 seconden)

Stap 4: Snelheid selectie

Druk op de "*snelheid*" knoppen om de snelheid te kiezen (snelheid 5 is standaard snelheid, snelheid 8 is het snelst). Deze knoppen werken alleen als het LED naast het scherm groen is.

Stap 5: Laden filament

Steek de draad in het "*filament ingangt*" aan het einde van de pen en druk op de "*filament laden*" knop om het filament te laden. Zodra het gesmolten filament op het puntje van de pen verschijnt, kunt u beginnen met tekenen.

Stap 6: Tekenen

Selecteer een goede snelheid voordat u begint met het tekenen (zie stap 4 hierboven). Let op dat verschillende kleuren van hetzelfde type filament verschillende smelttemperatuur kunnen hebben. U kunt overwegen om de temperatuur lichtjes aan te passen aan het filament.

Stap 7: Constant en handmatig filament doorvoeren

Als u wilt dat de pen constant filament doorvoert, dan drukt u éénmaal op de '*filament laden*' knop. De pen start dan met het doorvoeren van filament en stopt pas als u nogmaals op de knop drukt. Het is ook mogelijk om doorvoer van filament handmatig te controleren. Om de handmatige doorvoermodus te selecteren dubbelklikt u op de '*filament laden*' knop. Daarna houdt u de knop ingedrukt om filament door te voeren. Elke keer als u de knop loslaat stopt de filament doorvoer. Op deze manier kunt u de hoeveelheid doorgevoerd filament nauwkeuriger controleren.

Stap 8: Wijzigen of loshalen filament

Zorg ervoor dat het LED naast het scherm groen is, druk dan op de "*filament ontladen*" knop gedurende 3 seconden. De pen zal dan beginnen met het loslaten van het filament. Zodra het filament niet langer naar achteren beweegt, trekt u het voorzichtig uit de pen en druk nogmaals op de "*filament ontladen*" knop om het proces te stoppen. **Let op: Wij raden sterk aan om het filament te ontladen wanneer de pen niet in gebruik is.**

Vervangen filament:



- Filament einde moet vlak zijn zoals op de foto hierboven voor een optimaal resultaat voor het tekenen.
- Als u de kleur (met behoud van hetzelfde filament type) wilt veranderen kunt u gebruik maken van "continuous feeding" of wanneer het filament nog niet op is, dit eerst ontladen, en het nieuwe printmateriaal opnieuw laden. Zorg er in beide gevallen voor dat het einde van het filament vlak is zoals op de foto hierboven.
- Als u de filament type wilt veranderen (bijv PLA naar ABS), dan moet eerst het huidige filament helemaal ontladen worden. Daarna trek de stekker uit adapter ingang van de pen en steek deze korte tijd later hier weer in. Druk op de "materiaal/temperatuur" knop om de filament type te wijzigen.

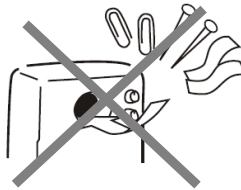
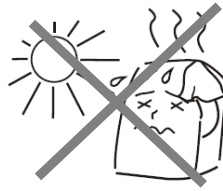
De temperatuur handmatig aanpassen:

Verschillende kleuren filament kunnen misschien een iets ander smeltpunt hebben. Met het oog op de tekening kwaliteit, volg onderstaande regels.





- Met de juiste temperatuur moet het doorgevoerde filament, glad, een goede heldere kleur en zonder bubbels (een zeepbel kan af en toe gebeuren) zijn.
- Als tijdens het gebruik er wat knisperend geluid ontstaat, dan geeft dit aan dat de temperatuur te hoog is, pas de temperatuur aan met 8-15 °C.
- Als u tijdens het gebruik vele blaasjes krijgt, geeft dat ook aan dat de temperatuur te hoog is. Pas de temperatuur aan met 8-15 °C.
- Als de kleur van het doorgevoerde filament er bleek uitziet en de motor maakt vreemde geluiden dan betekent dat dat de temperatuur te laag is. Probeer de temperatuur te verhogen met 8-15 °C.
- Als (met PLA) het filament te dun wordt en te zacht, dit geeft ook aan dat de temperatuur te laag is. Verhoog de temperatuur met 8-15 °C.







<p>(ENG) Declaration of conformity</p> <p>This product is tested and complies with the essential requirements of the laws of member states concerning EMC(2004/108/EC). The CE declaration can be found under www.gembird.eu</p>	<p>(NL/BE) Verklaring van overeenstemming</p> <p>Dit product is getest en voldoet aan alle geldende nationale en Europese richtlijnen en regelgeving met betrekking tot EMC(2004/108/EC). Dit product heeft een CE-markering en de bijbehorende CE-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op onze website: www.gembird.eu</p>
<p>(FR/BE) Déclaration de conformité</p> <p>Le produit est contrôlé et remplit les exigences des directives nationales et de la directive EMC(2004/108/EC). La conformité CE a été démontrée et les déclarations correspondantes sont déposées chez le fabricant a: www.gembird.eu</p>	<p>(DE) Konformitätserklärung</p> <p>Dieses Produkt wurde getestet und stimmt mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie EMC(2004/108/EC) überein. Die Konformitätserklärung kann auf unserer Webseite www.gembird.eu heruntergeladen werden.</p>
<p>Deklaracja zgodności</p> <p>Ten produkt został przetestowany i jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami przepisów ustawowych państw członkowskich dotyczących EMC(2004/108/EC). Deklaracja CE znajduje się pod adresem www.gembird.eu</p>	







<p>Waste disposal:</p>  <p>Do not deposit this equipment with the household waste. Improper disposal can harm both the environment and human health. For information about waste collection facilities for used electrical and electronic devices, please contact your city council or an authorized company for the disposal of electrical and electronic equipment.</p>	<p>Entsorgungshinweise:</p>  <p>Werfen Sie dieses Gerät nicht in den Hausmüll. Unsachgemäße Entsorgung kann sowohl der Umwelt als auch der menschlichen Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung oder einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten.</p>
<p>Richtlijnen m.b.t. afvalverwerking</p>  <p>Batterijen en accu's dienen als klein-chemisch afval afgeleverd te worden bij toegewezen afvalverzamelpunten (zie www.afvalgids.nl). U dient ervoor te zorgen dat de batterijen/accu's leeg zijn en dus geen stroom meer kunnen leveren. Let op, de batterijen/accu's dienen onbeschadigd ingeleverd te worden.</p> <p>Gooi dit product niet weg in uw vuilnisbak. Dit kan zowel het milieu als de menselijke gezondheid schade toebrengen. Informatie over het inleveren van dit product kunt u inwinnen bij uw gemeentelijke vuilnisdienst of andere geautoriseerde instelling in uw buurt.</p>	<p>Traitement des déchets:</p>  <p>Ne jetez pas cet appareil dans les déchets domestiques. Un traitement inapproprié peut être dommageable à l'environnement et à la santé humaine.</p> <p>Vous trouvez des informations sur les centres de rassemblement des appareils vieux chez l'administration municipale ou chez un centre autorisé pour le traitement des appareils électriques ou électroniques.</p>



WARRANTY CONDITIONS 	GARANTIE BEDINGUNGEN   
<p>The receipt must clearly list the date of purchase and the part number, in addition it should be printed. Keep the receipt for the entire warranty period since it is required for all warranty claims. During the warranty period the defective items will be credited, repaired or replaced at the manufacturer's expense. Work carried out under the warranty neither extends the warranty period nor starts a new warranty period. The manufacturer reserves the right to void any warranty claim for damages or defects due to misuse, abuse or external impact (falling down, impact, ingress of water, dust, contamination or break). Wearing parts (e.g. rechargeable batteries) are excluded from the warranty. Upon receipt of the RMA goods, Gembird Europe B.V. reserves the right to choose between replacement of defective goods or issuing a credit note. The credit note amount will always be calculated on the basis of the current market value of the defective products</p>	<p>Die Garantie beträgt 24 Monate ab Verkaufsdatum an den Endverbraucher. Das Kaufdatum und der Gerätetyp sind durch eine maschinell erstellte Kaufquittung zu belegen. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg daher für die Dauer der Garantie auf, da er Voraussetzung für eine eventuelle Reklamation ist. Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, wahlweise durch den Hersteller entweder durch Instandsetzung, Austausch mangelhafter Teile oder im Austausch, behoben. Die Ausführung der Garantieleistung bewirkt weder eine Verlängerung noch einen Neubeginn der Garantiezeit.</p> <p>Eine Garantieleistung entfällt für Schäden oder Mängel die durch unsachgemäße Handhabung oder durch äußere Einwirkung (Sturz, Schlag, Wasser, Staub, Verschmutzung oder Bruch) herbeigeführt wurden. Verschleißteile (z.B. Akkus) sind von der Garantie ausgenommen.</p>
<p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, The Netherlands www.gembird.nl/service support@gmb.nl</p>	<p>GEMBIRD Deutschland GmbH Coesterweg 45, 59494 Soest Deutschland www.gembird.de</p> <p>Wenn Sie Hilfe im Umgang mit unseren Produkten benötigen, können Sie uns kostenlos via E-Mail an support@gembird.de oder über unser Hilfe-Forum erreichen: http://gembird-support.de/</p>



GARANTIE VOORWAARDEN 	CONDITIONS DE GARANTIE 
<p>Op de aankoopbon moeten de aankoopdatum en productomschrijving duidelijk vermeld staan.</p> <p>Gelieve de aankoopbon de gehele garantieperiode te bewaren, deze is ten alle tijden benodigd voor alle garantie aanspraken.</p> <p>Tijdens de garantieperiode zullen alle gebreken verholpen of vervangen worden door de fabrikant d.m.v. reparatie, omruiling van het defecte onderdeel of het gehele apparaat.</p> <p>Aanspraken tijdens de garantieperiode leiden niet tot verlenging hiervan. Garantieaanspraak vervalt bij schade of gebreken die ontstaan zijn door oneigenlijk gebruik, misbruik of invloeden van buitenaf (vallen, stoten, water, stof, vuil of breken). Slijtagegevoelige onderdelen (b.v. batterijen, extruders, nozzles) en verbruiksgoederen zijn uitgesloten van garantie.</p> <p>Bij ontvangst van de defecte goederen behoudt Gembird zich het recht om te kiezen tussen vervanging van de defecte waren of het uitgeven van een creditnota. Het bedrag van de creditnota zal altijd gecalculeerd zijn op basis van de huidige marktprijs voor het defecte product.</p>	<p>Le talon de garantie doit énumérer clairement la date d'achat et le type d'appareil.</p> <p>Conservez le reçu d'achat pendant toute la durée de la garantie car elle est nécessaire pour toute réclamation.</p> <p>Au cours de la période de garantie tous les défauts doivent être remplacé aux frais du fabricant, soit par la réparation ou la remplacement de la pièce défectueuse ou l'ensemble du produit. Les travaux effectués sous garantie ne prolongent pas la période de garantie ni ne commencent pas une nouvelle période de garantie.</p> <p>Le fabricant se réserve le droit d'annuler toute demande de garantie pour les dommages ou défauts dus à une mauvaise utilisation, abus ou les effets externes (chute, choc, pénétration de l'eau, la poussière, etc..).</p> <p>Les pièces d'usure (par exemple les piles rechargeables) sont exclus de la garantie.</p> <p>Dès réception de la marchandise sous garantie, le SAV de Gembird Europe BV se réserve le droit de choisir entre le remplacement des produits défectueux ou de délivrer un avoir.</p> <p>Le montant d'avoir sera toujours calculée sur la base de la valeur actuelle du marché des produits défectueux.</p>
<p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, The Netherlands www.gembird.nl/service helpdesk@gembird.nl Tel: 0900-GEMBIRD (€ 0,25 p/m binnen Nederland, exclusief mobiele telefoonkosten)</p>	<p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56 1358CD Almere, The Netherlands www.gembird.nl/support gembird@letmerepair.fr +33(0) 251 404849 Prix d'appel depuis telephone fixe Pays-Bas : 0.15 euro / min Prix d'appel depuis telephone mobile / autre pays - selon operateur</p>



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 	УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ 
<p>1. Гарантийное обслуживание предоставляется в течение срока гарантии, при наличии правильно и четко заполненного гарантийного талона, и изделия в полной комплектации. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.</p> <p>2. Гарантийное обслуживание представляет собой бесплатное устранение всех неполадок (ремонт), или замену изделия на новое (аналогичное).</p> <p>3. Гарантия не распространяется на неисправности, вызванные следующими причинами:</p> <ul style="list-style-type: none">• использование изделия не по назначению.• нарушение условий эксплуатации, хранения или перевозки изделия, которые указаны в настоящей инструкции.• подключение нестандартных или неисправных периферийных устройств, аксессуаров.• механические повреждения, попадание внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.• ремонт изделия не уполномоченными на то лицами. <p>4. Комплектность и внешний вид изделия проверяются Покупателем при получении товара в присутствии персонала фирмы.</p> <p>Послепродажные претензии по укомплектованности и внешнему виду не принимаются.</p> <p>Наименование изделия: _____</p> <p>Модель _____</p> <p>Серийный номер _____</p> <p>Срок гарантии _____</p> <p>Дата продажи « ____ » _____ 20 ____ года</p> <p>Фирма-продавец: _____</p> <p>Адрес и телефон фирмы-продавца: _____</p> <p>М.П. С условиями гарантии ознакомлен и согласен:</p> <p>Продавец: _____ Покупатель: _____</p>	<p>1. Гарантійне обслуговування надається протягом терміну гарантії, при наявності Гарантійного талону, заповненого належним чином, та виробу в повній комплектації.</p> <p>2. Гарантійне обслуговування не підтримується в разі порушення правил експлуатації, зберігання або перевезення виробу, що зазначені в інструкції по експлуатації виробу.</p> <p>3. Гарантійне обслуговування скасовується у випадках:</p> <ul style="list-style-type: none">- наявності механічних пошкоджень або слідів стороннього втручання;- пошкодження викликані стихійним лихом або нещасним випадком, включаючи й блискавку, потраплянням у виріб сторонніх предметів, рідин, комах, тощо;- пошкодження викликані застосуванням або підключенням нестандартних або несправних периферійних пристроїв, аксесуарів; <p>4. Гарантія не поширюється на витратні матеріали та додаткові аксесуари;</p> <p>З гарантійними умовами згоден.</p> <p>Підпис покупця: _____</p> <p>ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН № _____</p> <p>Товар/модель _____</p> <p>Серійний номер _____</p> <p>Термін гарантії _____</p> <p>Дата продажу _____</p> <p>Продавець (назва, телефон) _____</p> <p>Печатка та підпис продавця _____</p> <p>З гарантійних питань звертайтеся до сервісних центрів Gembird.</p> <p>Про адреси та контакти Ви можете дізнатись на сайті www.gembird.ua або по телефону 044-4510213.</p>